

Die Phönizier hatten von ihrem Stammland im heutigen Libanon aus eine von Siedlungen und Handelsstädten im westlichen Mittelmeer angelegt, von denen das im 8. Jh. v. Chr. gegründete Carthago (Gen. *Carthaginiis*) am bedeutendsten war. Die *Poeni*, "Punier", wie die Römer die Karthager nannten, dehnten ihre Herrschaft auch auf Sizilien, *Sicilia*, aus.

### **Der junge Hannibal**

Tertio a. Chr. n. saeculo Romani cum Poenis, qui Carthaginem, magnam Africae urbem, incolebant, de Sicilia bellum gesserunt.

**Im dritten Jahrhundert vor Christus führten die Römer mit den Puniern, die Carthago, eine große afrikanischen Stadt, bewohnten, Krieg um Sizilien.**

Quae insula frumento aliisque divitiis abundabat.

**Die Insel hatte Getreide und andere Reichtümer im Überfluss.**

Romani, postquam poenos vicerunt, hostes e Sicilia pepulerunt.

**Nachdem sie die Punier besiegt, vertrieben die Römer ihre Feinde.**

Sicilia prima imperii Romani provincia facta est.

**Sizilien wurde die erste Provinz des römischen Reichs.**

Poeni magnas et divitiarum plenas terras sibi raptas esse cum dolore tolerabant.

**Mit Schmerz ertrugen die Punier, dass ihnen die großen und reichen Ländereien geraubt worden waren.**

Itaque Hamilcar, dux Poenorum, magno cum exercitu in Hispaniam invasit, ubi novas terras imperio Poenorum addidit.

**Daher drang Hamlikar, der Anführer der Punier, mit einem großen Heer in Spanien ein, wo er dem punischen Reich neue Ländereien hinzufügte.**

Aliquando Hamilcarem Hannibalem filium suum, puerum novem annorum, secum in templum duxisse Titus Livius narrat.

**Titus Livius erzählt, Hamlikar habe seinen Sohn Hannibal, einen Jungen im Alter von neun Jahren, mit sich in einen Tempel geführt.**

Quo in templo puerum sacra manu tangere iussit.

**Im Tempel befahl er dem Jungen, den Aktar mit der Hand zu beühren.**

Iuravit piuer se hostem populi Romani esse semperque hostem fore.

**Er musste schwören, dass er ein Feind der Römer sei und immer sein werde.**

Et gessit Hannibal post patris mortem magnum et Romanis perniciosum bellum.

**Und so führte Hannibal nach dem Tod seines Vaters einen großen und für die Römer verderblichen Krieg.**